

A1.39 Essen bestellen und auswärts essen



- Zamów jedzenie z menu.
- Zarezerwować stolik w restauracji.

Das Restaurant	<i>(Restauracja)</i>	Das Bier	<i>(Piwo)</i>
Die Bar	<i>(Bar)</i>	Der Nachtisch	<i>(Deser)</i>
Die Pizzeria	<i>(Pizzeria)</i>	Die Rechnung bitte!	<i>(Rachunek, proszę!)</i>
Das Menü	<i>(Menu)</i>	Trinkgeld geben	<i>(Dawać napiwek)</i>
Das Gericht	<i>(Danie)</i>	Bestellen	<i>(Zamawiać)</i>
Der Salat	<i>(Sałatka)</i>	Bringen	<i>(Przynosić)</i>
Das Getränk	<i>(Napój)</i>	Leider nicht.	<i>(Niestety nie.)</i>
Der Wein	<i>(Wino)</i>	Frei	<i>(Wolny)</i>

1. Dialog: Guido und Petra beim Abendessen: Alles war hervorragend und sie besprechen das Trinkgeld. (QR: Audio)



- Guido:** Sollen wir schon mal nach der Rechnung fragen? *(Może już poprosimy o rachunek?)*
- Petra:** Ja, auf jeden Fall. Entschuldigung! Könnten wir bitte bezahlen? *(Tak, jak najbardziej. Przepraszam! Czy moglibyśmy prosić o rachunek?)*
- Guido:** Ich mag dieses Restaurant sehr. Der Service ist hier immer toll. *(Bardzo lubię tę restaurację. Obsługa jest tu zawsze świetna.)*
- Petra:** Du hast recht. Der Kellner ist sehr aufmerksam. Wie war dein Essen? *(Masz rację. Kelner jest bardzo uważny. Jak smakowało twoje jedzenie?)*
- Guido:** Mein Gericht war wirklich gut. Lass uns auf jeden Fall 15 Prozent Trinkgeld geben. *(Moje danie było naprawdę dobre. Dajmy koniecznie 15 procent napiwku.)*
- Petra:** Ja, sogar der Wein und der Nachtisch waren perfekt. Ich würde sagen, wir geben 20 Prozent. *(Tak, nawet wino i deser były idealne. Powiedziałabym, że dajemy 20 procent.)*
- Guido:** Du hast recht. Ich zahle gleich mit Karte und lege das Trinkgeld dann bar auf den Tisch. *(Masz rację. Zaraz zapłacę kartą, a napiwek potem położę w gotówce na stole.)*
- Petra:** Wieso das? Du kannst auch mit Karte Trinkgeld geben. *(Dlaczego? Możesz też dać napiwek kartą.)*
- Guido:** Ich weiß. Ich habe nur Angst, dass der Kellner das dann nicht bekommt. *(Wiem. Po prostu boję się, że kelner wtedy tego nie dostanie.)*

- Was möchten Guido und Petra am Anfang? *(Czego Guido i Petra chcą na początku?)*
 - Sie möchten das Menü bringen lassen.
 - Sie möchten einen Tisch reservieren.
 - Sie möchten die Rechnung.
 - Sie möchten ein Getränk bestellen.
- Warum will Guido das Trinkgeld bar auf den Tisch legen? *(Dlaczego Guido chce położyć napiwek w gotówce na stole?)*
 - Er hat keine Karte dabei.
 - Er will kein Trinkgeld geben.
 - Er findet Trinkgeld in Deutschland unhöflich.
 - Er hat Angst, dass der Kellner das Trinkgeld mit Karte nicht bekommt.

1-c-2-d

2. Gramatyka: Czas przeszły dokonany (Perfekt): tworzenie z „sein” i „haben”



Zrozum, kiedy w Perfekcie używasz „sein” albo „haben”

1. Perfekt zawsze składa się z dwóch części: czasownika posiłkowego (sein albo haben) w czasie teraźniejszym oraz Partizip II czasownika głównego.
2. Czasownik posiłkowy zawsze stoi na pozycji 2, a Partizip II na końcu zdania.
3. „Haben” używa się przy większości czasowników, a „sein” przy czasownikach ruchu lub zmiany stanu.

Person (Osoba)	Hilfsverb (sein)	Partizip II (Imiesłów II)	Hilfsverb (haben)	Partizip II (Imiesłów II)
	(Czasownik posiłkowy (sein) z.B. gehen (np. iść)		(Czasownik posiłkowy (haben) z.B. bestellen (np. zamawiać)	
Ich	bin (jestem)	gegangen (poszedłem/poszłam)	habe (mam)	
Du	bist (jesteś)		hast (masz)	bestellt (zamówiłem/zamówiłam)
Er/sie/es	ist (jest)	Beispiel: Ich bin zum	hat (ma)	Beispiel: Ich habe Essen
Wir	sind (jesteśmy)	Restaurant gegangen. (haben (mamy)	bestellt. (Przykład: Ja
Ihr	seid (jesteście)	Przykład: Ja poszedłem/poszłam	habt (macie)	zamówiłem/zamówiłam jedzenie.)
Sie	sind (są)	do restauracji.)	haben (mają)	

Niektóre czasowniki ruchu wymagają „haben”, gdy łączą się z dopełnieniem: Er hat das Fahrrad gefahren (Akkusativobjekt!)

Niektóre czasowniki mogą mieć oba czasowniki posiłkowe – zależnie od znaczenia: Ich habe geschlafen (stan) -> Ich bin eingeschlafen (zmiana stanu)

1. Ich _____ gestern mit Kollegen in ein Restaurant gegangen. (Wczoraj poszedłem z kolegami do restauracji.)
 a. gehe b. habe c. bist d. bin
2. Wir _____ zwei Getränke bestellt. (Zamówiliśmy dwa napoje.)
 a. haben b. seid c. hat d. sind
3. Meine Freundin _____ um 19 Uhr angekommen. (Moja dziewczyna przyjechała o 19:00.)
 a. bin b. sind c. ist d. hat
4. Er _____ das Bier gebracht. (Przyniósł piwo.)
 a. ist b. hat c. war d. haben

1. bin 2. haben 3. ist 4. hat

3. Ćwiczenia

1. Dopasuj każdy początek do właściwego zakończenia.

- | | |
|------------------------------|-------------------|
| 1. Ist heute Abend ein Tisch | a. frei? |
| 2. Ich nehme den Salat | b. bestellt. |
| 3. Ich habe ein Bier | c. stimmt so. |
| 4. Die Rechnung bitte, | d. als Vorspeise. |

1-a: Czy dziś wieczorem jest stolik wolny? **2-d:** Wezmę sałatkę jako przystawkę. **3-b:** Zamówiłem piwo. **4-c:** Poproszę rachunek, reszty nie trzeba.



2. Wskazówka w restauracji: Rezerwacja i zamawianie (QR: Audio)

Wypełnij luki: Rechnung, Leider, frei, Bestellen, Pizza, bringen, Menü, Salat, Getränken, Trinkgeld, reservieren



Restaurant „Am Markt“ – Reservierung & Bestellung

Möchten Sie einen Tisch (1) _____ ? Das geht telefonisch oder online. Nennen Sie Datum, Uhrzeit und wie viele Personen. Wenn alles belegt ist, sagen wir: „ (2) _____ nicht (3) _____ .“ Auf der Terrasse gibt es nur Plätze bei gutem Wetter. (4) _____ : Am Tisch erhalten Sie die Speisekarte mit (5) _____ , Gerichten und (6) _____ . Sie können einen (7) _____ , eine (8) _____ oder einen Nachttisch wählen. Wir (9) _____ das Essen an den Tisch. Zum Schluss können Sie bar oder mit Karte bezahlen. Wenn Sie zufrieden sind, ist (10) _____ in Deutschland üblich. Sagen Sie einfach: „Die (11) _____ bitte.“

Restauracja „Am Markt“ – rezerwacja i zamówienie

Chcę Państwo zarezerwować stolik? Można to zrobić telefonicznie lub online. Proszę podać datę, godzinę i liczbę osób. Jeśli wszystko jest zajęte, mówimy: „Niestety nie ma wolnych miejsc.“ Na tarasie są miejsca tylko przy dobrej pogodzie.

Zamawianie: Przy stoliku otrzymują Państwo menu z zestawami, daniami i napojami. Mogą Państwo wybrać sałatkę, pizzę albo deser. Przynosimy jedzenie do stolika. Na koniec mogą Państwo zapłacić gotówką lub kartą. Jeśli są Państwo zadowoleni, napiwek jest w Niemczech zwyczajowy. Proszę po prostu powiedzieć: „Poproszę rachunek.“

(1) reservieren, (2) Leider, (3) frei, (4) Bestellen, (5) Menü, (6) Getränken, (7) Salat, (8) Pizza, (9) bringen, (10) Trinkgeld, (11) Rechnung



3. Posłuchaj fragmentów audio i wybierz poprawne rozwiązanie. (QR: Audio)

1. Wofür ruft die Frau an? (*W jakiej sprawie dzwoni kobieta?*)
 - a. Sie fragt nach der Speisekarte für morgen.
 - b. Sie möchte einen Tisch für zwei Personen buchen.
 - c. Sie möchte die Rechnung bezahlen.
2. Was hat der Mann bestellt? (*Co zamówił mężczyzna?*)
 - a. Er hat nur ein Getränk bestellt.
 - b. Er hat ein Bier und einen Salat genommen.
 - c. Er hat Wein und einen Nachtisch bestellt.

1-b 2-b

4. Wybierz poprawne rozwiązanie

1. Ich _____ in der Pizzeria eine Pizza bestellt. (*W pizzerii zamówiłem pizzę.*)
 - a. hast
 - b. hat
 - c. habe
 - d. bin
2. Gestern Abend _____ ich im Restaurant einen Salat gegessen. (*Wczoraj wieczorem zjadłem w restauracji sałatkę.*)
 - a. hat
 - b. bin
 - c. haben
 - d. habe
3. Zum Nachtisch _____ ich ein Glas Wasser getrunken. (*Na deser wypilem szklankę wody.*)
 - a. bin
 - b. habe
 - c. hat
 - d. hast

1. habe 2. habe 3. habe

5. Odgrywanie ról - dialogi (QR: Audio)



a. Tisch in der Pizzeria reservieren

- Gast (Anruf):** *Guten Tag, ist heute Abend um 19 Uhr ein Tisch frei für zwei Personen? (Dzień dobry, czy dziś wieczorem o 19:00 jest wolny stolik dla dwóch osób?)*
- Mitarbeiterin:** *Einen Moment... Ja, um 19 Uhr ist noch ein Tisch frei.*
- Pizzeria:** *(Chwileczkę... Tak, o 19:00 jest jeszcze wolny stolik.)*
- Gast (Anruf):** *Super, dann bitte reservieren Sie den Tisch auf den Namen Müller. (Świetnie, w takim razie proszę zarezerwować stolik na nazwisko Müller.)*
- Mitarbeiterin:** *Gern. Ihre Reservierung ist notiert. Bis später in der Pizzeria!*
- Pizzeria:** *(Chętnie. Pana rezerwacja jest zapisana. Do zobaczenia później w pizzerii!)*

1. Für wie viele Personen reserviert der Gast und um wie viel Uhr?
-

b. Im Restaurant bestellen und zahlen

- Kellner:** *Guten Abend. Möchten Sie bestellen? (Dobry wieczór. Czy chcą Państwo zamówić?)*

- Gast:** *Ja, bitte. Ich nehme das Gericht mit Salat und ein Bier.
(Tak, poproszę. Wezmę danie z sałatą i piwo.)*
- Kellner:** *Kommt sofort. Möchten Sie zum Schluss noch einen Nachtisch?
(Już podaję. Czy na koniec życzą sobie jeszcze deser?)*
- Gast:** *Nein, danke. Die Rechnung bitte! Ich gebe das Trinkgeld bar.
(Nie, dziękuję. Poproszę rachunek! Napiwek dam w gotówce.)*

1. Was bestellt der Gast zu essen und zu trinken?

6. Ćwiczenia w parach lub z nauczycielem. (QR: AI+)

1. Du rufst in einem Restaurant an. Du möchtest einen Tisch reservieren. Frag, ob ein Tisch frei ist und nenne die Uhrzeit. (Verwende: der Tisch, frei, um 19 Uhr)



2. Du sitzt im Restaurant und bekommst die Karte. Du willst etwas essen und ein Getränk bestellen. Sag kurz, was du möchtest. (Verwende: bestellen, das Menü/ die Karte, das Getränk)

7. Pisanie: WhatsApp (QR: AI+)

Lea: Hi! Hast du am Samstag Zeit? Ich möchte gern in die **Pizzeria** „Da Nino“ gehen. Können wir um **19:00 Uhr** einen **freien** Tisch für 2 reservieren? Ich esse keinen Fisch. Und ich mag Salat. Kannst du dort kurz schreiben oder anrufen und mir danach sagen, ob es klappt?



Napisz odpowiednią odpowiedź: *Ich reserviere einen Tisch für ... um ... Uhr. / Gibt es eine Speisekarte online? / Ich habe eine Frage: Gibt es ... ohne Fisch / mit Salat?*

Ważne czasowniki	Essen (<i>jeść</i>)	Trinken (<i>pić</i>)	Bestellen (<i>zamawiać</i>)
ich	Perfekt habe gegessen	Perfekt habe getrunken	Präsens bestelle
du	hast gegessen	hast getrunken	bestellst
er/sie/es	hat gegessen	hat getrunken	bestellt
wir	haben gegessen	haben getrunken	bestellen
ihr	habt gegessen	habt getrunken	bestellt
sie	haben gegessen	haben getrunken	bestellen